

**國立中興大學法政學院教師聘任及升等著作外審委員遴聘作業要點**  
**Guidelines for the Selection and Appointment of External Review Committee**  
**Members for Faculty Appointment and Promotion at the College of Law and**  
**Politics, National Chung Hsing University**

民國 100 年 12 月 8 日院務會議通過  
December 8, 2011 – Approved by the College Affairs Meeting  
民國 102 年 10 月 22 日院務會議修正（第 2 條）  
October 22, 2013 – Amended by the College Affairs Meeting (Article 2)  
民國 103 年 1 月 16 日院務會議修正（第 2.5.6.7.8 條）  
January 16, 2014 – Amended by the College Affairs Meeting (Articles 2, 5, 6, 7, and 8)  
民國 103 年 5 月 7 日院務會議修正（第 2 條）民國 103 年 5 月 22 日校長核定  
May 7, 2014 – Amended by the College Affairs Meeting (Article 2)  
May 22, 2014 – Approved by the President  
民國 103 年 9 月 29 日院務會議通過（第 5.6.8 條）民國 104 年 1 月 28 日校長核定  
September 29, 2014 – Amended by the College Affairs Meeting (Articles 5, 6, and 8)  
January 28, 2015 – Approved by the President

一、依據「國立中興大學教師升等評審標準暨聘任升等著作送審準則」第五條之規定，訂定「國立中興大學法政學院教師聘任及升等著作外審委員遴聘作業要點」（以下簡稱本要點）。

Article 1 These "Guidelines for the Selection and Appointment of External Review Committee Members for Faculty Appointment and Promotion at the College of Law and Politics, National Chung Hsing University" (hereinafter referred to as "the Guidelines") are established by Article 5 of the "National Chung Hsing University Faculty Promotion Review Standards and Guidelines for Submission of Publications for Appointment and Promotion."

二、本院教師聘任、升等著作評審委員遴聘程序如下：

系、所教評會認定新聘、升等與改聘案合於本校教師升等評審標準暨聘任升等著作送審準則第四條之規定後，由會議主席彙整委員密送之建議外審專家、學者參考名單，每案至少十人，秘密轉送院級教評會主席，院級教評會召集人、校長亦得增列外審專家、學者參考名單，並由校長及院級教評會召集人就名單中圈選五人（校長圈二人、院級教評會召集人圈三人），由本院辦理著作外審事宜。

惟院級教評會召集人及校長遇有師生關係、三親等內血親、姻親、學術合作關係或相關利害關係人，應自行迴避，院級教評會召集人迴避時，由院教評會另推選圈選者（圈選者之推選得以通訊方式為之），校長或校教評會召集人迴避時，由校教評會另推委員圈選外審專家、學者並主持會議。系級教評會各委員推薦之外審專家、學者名單應全部密送院級教評會，院級教評會應密封妥存。

院聘教師由院教評會比照前項規定辦理，將外審名單秘密轉送校教評會召集人，校教評會召集人、校長亦得增列外審專家、學者參考名單，並由校長及校教評會召集人就名單中圈選五人（校長圈二人、校教評會召集人圈三人），由學院辦理著作外審事宜。

Article 2 The procedures for selecting and appointing faculty publication review committee members for this College are as follows:

After the Department/Institute Faculty Evaluation Committee confirms that cases of new appointment, promotion, and reappointment comply with Article 4 of the University's Faculty Promotion Review Standards and Guidelines for Submission of Publications for Appointment and Promotion, the meeting chairperson shall compile a confidential reference list of recommended external experts and scholars submitted by committee members, with at least ten candidates for each case. This list shall be secretly forwarded to the chairperson of the College-level Faculty Evaluation Committee. The College-level Faculty Evaluation Committee convener and the University President may also add external experts and scholars to the reference list. The University President and the convener of the College-level Faculty Evaluation Committee shall select five people from the list (two selected by the President and three chosen by the convener of the College-level Faculty Evaluation Committee). The College shall then proceed with the external review of publications.

However, if the convener of the College-level Faculty Evaluation Committee and the President have teacher-student relationships, blood relatives or in-laws within three degrees of kinship, academic collaboration relationships, or other relevant conflicts of interest, they shall recuse themselves. When the convener of the College-level Faculty Evaluation Committee recuses themselves, the College Faculty Evaluation Committee shall select another person to make the selection (this selection may be conducted through correspondence). When the President or the University Faculty Evaluation Committee convener recuses themselves, the University Faculty Evaluation Committee shall appoint another committee member to select external experts and scholars and preside over the meeting. The list of external experts and scholars recommended by each Department-level Faculty Evaluation Committee member shall be forwarded in its entirety to the College-level Faculty Evaluation Committee in confidence, and the College-level Faculty Evaluation Committee shall keep it sealed and stored securely.

For College-appointed faculty, the College Faculty Evaluation Committee shall follow the same procedures as mentioned above, secretly forwarding the list of external reviewers to the convener of the University Faculty Evaluation Committee. The University Faculty Evaluation Committee convener and the President may also add external experts and scholars to the reference list. The President and the University Faculty Evaluation Committee convener shall select five people from the list (two chosen by the President and three selected by the convener of the University Faculty Evaluation Committee). The College shall then proceed with the external review of publications.

三、著作審查委員之遴選，應配合送審人之學術專長，如送審人送審著作跨不同學術專長領域，則以代表著作之專長領域為主要考量。

Article 3 The selection of publication review committee members should align with the candidate's academic expertise. If the candidate's submitted publications span different areas of academic expertise, the primary consideration should be the field of expertise related to their representative publication.

四、著作審查委員以具有教育部審定之教授資格者為原則。申請聘任或升等副教授（含）以下職級案，得以具有教育部審定之副教授資格者擔任評審委員。申請聘任或升等教授案之評審委員以具有教育部審定之教授資格者為限。

Article 4 In principle, the publication review committee members should hold professor qualifications approved by the Ministry of Education. For applications for appointment or promotion to positions at or below the rank of associate professor, reviewers may hold associate professor qualifications approved by the Ministry of Education. For applications for appointment or promotion to professor positions, reviewers must hold professor qualifications approved by the Ministry of Education.

五、本院辦理著作外審前，應先行向評審委員陳明，如有下列情形之一者應予迴避：

- (一) 為送審人之學位論文指導教授。
- (二) 與送審人合作研究及共同發表成果者。
- (三) 與送審人有三親等內血親、姻親或曾有此關係者。
- (四) 與送審人曾在同一學校之同一系所服務者。

Article 5 Before proceeding with external review of publications, the College should inform the review committee members that they must recuse themselves if any of the following conditions apply:

- (1) Being the thesis/dissertation advisor of the candidate.
- (2) Having research collaboration or co-authored publications with the candidate.
- (3) Being a blood relative or in-law within three degrees of kinship to the candidate or having previously had such a relationship.
- (4) Having previously served in the same department or institute as the candidate at the same university.

六、教師新聘、升等或改聘案外審總評結果須符合下列標準，始得提請逐級評審，若各系所有更嚴格之規定，從其規定。

- (一) 教授、副教授等級：總評至少須4位評定為B級（80分）以上。
- (二) 助理教授及講師等級：總評須達4位以上評定為C級（75分）以上，且其中至少3位評定為B級（80分）以上。

提請逐級評審前，院級教評會主席應將每份送外審結果提供各級教評會作評審之參考。

Article 6 The overall results of external reviews for new appointments, promotions, or reappointments must meet the following standards before being submitted for evaluation at each level. If departments or institutes have stricter requirements, their requirements shall prevail.

(1) For professor and associate professor ranks: At least four reviewers must give a grade of B (80 points) or above.

(2) For assistant professor and lecturer ranks: At least four reviewers must give a grade of C (75 points) or above, and among these, at least three must give a grade of B (80 points) or above. Before submitting for evaluation at each level, the College Faculty Evaluation Committee chairperson shall provide the results of each external review to the Faculty Evaluation Committees at all levels for reference in their evaluations.

七、本要點未盡事宜，悉依照本校相關規定辦理。

Article 7 Relevant University regulations shall handle any matters not covered in these Guidelines.

八、本要點經院務會議討論通過，送請校教評會備查後實施，修正時亦同。

Article 8 These Guidelines shall be implemented after being discussed and approved by the College Affairs Meeting and submitted to the University Faculty Evaluation Committee for reference. The same procedure applies to any amendments.

**【In case of any dispute, the explanation should be based in the Chinese version.】**